

Překlad z češtiny do italštiny 3 (MED 30)

Jméno: Simona Aliová

UČO: 463259

- 1. Tento rok uskutečníme cestu: už jsem všechno objednal: Odjedeme 22. prosince do Madridu.**

Noi quest'anno faremo un viaggio: ho già ordinato tutto: Partiremo 22. dicembre a Madrid.

- 2. Za tři dny přijede má kamarádka Stefania. Půjdeme spolu nakupovat.**

Tre giorni dopo verrà la mia amica Stefania. Anderemo fare speso insieme.

- 3. Před třemi dny přijela má kamarádka Stefania. Šly jsme společně nakupovat.**

Tre giorni fa ha venuta la mia amica Stefania. Andate fare speso insieme.

- 4. Až přijede má kamarádka Stefania, půjdeme spolu nakupovat.**

Quando avrà venuta, anderemo fare speso insieme.

- 5. Jestli bude zítra pěkné počasí, pojedeme k moři.**

Quando avrà fatto bel tempo domani, anderemo al mare.

- 6. O prázdninách přijedou Luca a Aldo k nám. - Opravdu, kdy dorazí? - Nevím, napíšou nám, jakmile dorazí do České Republiky.**

Luca e Aldo verranno a noi in vacanza. Davvero, quando arriveranno? – Non lo so, scriveranno a noi, appena saranno arrivati a Repubblica Ceca.

- 7. Jaké bude zítra počasí. - Podle předpovědi bude zataženo a bude pršet. Já si ale myslím, že bude pěkně. Bude jasno a nebude foukat vítr.**

Che tempo farà domani. – Secondo le previsioni sarà nuvoloso e pioverà. Ma penso che farà bel tempo. Sarà chiaro e non soffierà il vento.

- 8. Promiňte, kdy ojíždí další vlak, prosím? - Je tu Intercity za půl hodiny a Eurostar ve čtyři.**

Scusi, a che ora parte il treno, prego? – C'è l'Intercity fra mezz'ora e l'Eurostar alle 4.

- 9. Pojedu do Itálie poté, co složím zkoušku z italštiny.**

Anderò a Italia dopo che, avrò finito l'esame in lingua italiana.

10. Budu studovat ve dne v noci abych odpromoval!

Studierò giorno e notte per prendere la laurea!